

ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΜΕΤΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΩΝ.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Εν Ἑλλάδι... Δρ. ν. 3.—
Εν τῇ ἀλλοδαπῇ » » 3.50

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ

ΤΙΜΑΤΑΙ

Λεπτῶν..... 15
264—Γραφεῖον δδ. Ἑρμοῦ—264

Παρακαλοῦνται οἱ κκ. Συνδρομηταὶ τῆς «Ἀθηναίδος» καὶ τῶν «Ἑένων Περιοδικῶν» ν' ἀποστείλωσιν ἐγκαίρως τὰς συνδρομάς των, ὥπως μὴ ἐπέλθῃ διακοπὴ τῆς ἀποστολῆς τῶν φύλλων.

Οἱ ἐν ταῖς Ἑπαρχίαις καὶ τῷ Ἐξωτερικῷ δύνανται ν' ἀποστείλωσιν αὐτάς διὰ γραμματοσήμου ἑλληνικοῦ, ἀγγλικοῦ καὶ γαλλικοῦ.

Διὰ τοῦ παρόντος ἀριθμοῦ ἡ «Ἀθηναίς» εἰσέρχεται εἰς τὸ Γ' ἔτος τῆς ἐκδόσεως αὐτῆς. Ὡς καὶ τὸ πρὶν οὕτω καὶ κατὰ τὸ ἔτος εἰς ὃ ἐμβαίνομεν ἡ σύνταξις δὲν θέλει παραλείψει πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν κατάρτισιν περιοδικοῦ ἀξίου τῆς ἀναγνώσεως τῶν συνδρομητῶν αὐτῆς. Εἰ καὶ δυσχέρειαι οὐκ ὀλίγαι ἀπαντῶνται πρὸς κατάρτισιν φύλλου οἷον ἡ σύνταξις ἐπιθυμεῖ, αὕτη δὲν παύει βαθμὴδὸν καταβάλλουσα τὰ ἀναφερόμενα προσκόμματα. Τὸ οικονομικὸν ζήτημα εἶναι τὸ ζημιοῦν ἐκάστοτε ἐν Ἑλλάδι τὰ φύλλα. Ἐὰν ἡ «Ἀθηναίς», ὡς ἐλπίζει, αὐξήσῃ τοὺς συνδρομητὰς αὐτῆς, κατὰ τὴν αὐτὴν ἀνάλογίαν καθ' ἣν μέχρι τοῦδε, θέλει δυνηθῇ πολλὰς νὰ ἐπενέγκῃ βελτιώσεις πρὸ πάντων εἰς τὰς εἰκονογραφίας. Εὐλπιστοῦντες ὅτι θέλομεν τύχει ὡς μέχρι τοῦδε εὐμενοῦς ὑποδοχῆς τοῦ κοινοῦ, εὐχαριστοῦμεν τοὺς συντρέχοντας ἡμᾶς εἰς τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον ἀνεδεξάμεθα θαρρόντες εἰς τὴν εὐμένειαν καὶ τὴν ἀγαθὴν προαίρεσιν τῶν ἡμετέρων συμπολιτῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ.

Αἱ οικονομικαὶ συνέπειαι τοῦ πολέμου ἐπὶ τῆς Γαλλίας εἰσὶν ἔτι χειρόνες ἢ ἐπὶ τῆς Ἀγγλίας, διότι αὕτη ἐξημιώθη καὶ κατὰ τὴν τιμὴν καὶ κατὰ τὸ βάλαντιον αὐτῆς. Τὸ χρέος τῆς Γαλλίας, τὸ ὁποῖον ἐν ἔτει 1715 ἀνῆρχετο εἰς 124,000,000 λίρας στερλ. αὐθιγρῶς ἠλαττώθη τὸ 1716 εἰς 80,000,000 λίρ. στερλ. Ἡ ἐπανάστασις ἐπλάσε 823,000,000 λίρας στερλ. χαρτονόμισμα καὶ 96,000,000 λίρ. γραμμάτια· ἀλλὰ τὸ 1793. ὤφειλοντο μόνον 32,000,000 λίρῶν.

Ἡ πρώτη αὐτοκρατορία ἠύξησε τὸ ποσὸν τοῦ χρέους εἰς 70,600,000 λίρ. στ. Τοῦτο ἐδιπλασιάσθη κατὰ τὴν παλινῶσιν καὶ τὸ 1830 ἀνῆλθεν εἰς 141,000,000 λ. στερλ. Ἡ βασιλεία τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου δὲν ἐσημειώθη διὰ μεγάλου τινὸς πολέμου, ὅμως κατὰ τὴν λήξιν αὐτῆς, τὸ 1848, τὸ χρέος ἦτο 182,000,000 λ. στερλ. Κατὰ τὸ βραχὺ διάστημα τῆς νέας Δημοκρατίας 63,000,000 λίρῶν προσετέθησαν ἀναβιδάσαντα τὸ χρέος εἰς 245,000,000 λίρ. στερλ. ἡ δὲ δευτέρα αὐτοκρατορία, ἥτις ἔληξε τὸ 1870, ἠύξησε τὸ ποσὸν εἰς 550,000,000 λ. στερλ. Συλλήβδην τὰ χρέη τῶν κυριωτέρων χωρῶν τοῦ κόσμου ἠύξησαν κατὰ τὸν ἐξῆς παράδοξον τρόπον:—

1715 Γαλλία, Ὁλλανδία, Ἀγγλία, Ἰσπανία καὶ Ἰταλικὴ Δημοκρατία, λίρ. στερλ. 300,000,000.

1793 Μεγάλη Βρεττανία, Ὁλλανδία, Αὐστρία, Γαλλία, Ῥωσσία, Γερμανικὰ Κράτη, Ἰσπανία, Πορτογαλλία, Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, Βρεττανικὴ Ἰνδία λ. στ. 506,000,000.

1820 Μεγάλη Βρεττανία, Ὁλλανδία, Γαλλία, Αὐστρία, Γερμανικὰ Κράτη, Ἰσπανία, Ῥωσσία, Νεάπολις, Πορτογαλλία, Δανιμαρκία, Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, Πολιτεῖαι τῆς μεσημβρινῆς Ἀμερικῆς, Βρεττανικὴ Ἰνδία λ. στ. 1,530,000,000.

1848. Μεγάλη Βρετανία, Γαλλία, Αυστρία, Ίσπανία, Ρωσία, Ολλανδία, Γερμανικά Κράτη, Ίταλικά Κράτη, Βέλγιον, Πορτογαλλία, Έλλάς, Σουηδία και Νορβηγία, Ηνωμένοι Πολιτεῖαι, Βρετανικαὶ Ἀποικίαι, Βρετανικὴ Ἰνδία λ. στ. 1,731,000,000.

1870. Μεγ. Βρετανία, Γαλλία, Αυστρία, Ρωσία, Ίταλία, Ίσπανία, Γερμανικὴ Αὐτοκρατορία, Τουρκία, Ολλανδία, Πορτογαλλία, Βέλγιον, Ηνωμένοι Πολιτεῖαι, Μεσημβρινὴ Ἀμερικὴ, Βρετανικαὶ Ἀποικίαι, Βρετανικὴ Ἰνδία, Ἰαπωνία, Αἴγυπτος, Μαρόκον κ.τ.λ. 3,911,000,000.

1878. Μεγ. Βρετανία, Γαλλία, Αυστρία, Ρωσία, Γερμανικὴ Αὐτοκρατορία, Ίσπανία, Τουρκία, Δανιμαρκία, Έλλάς, Ολλανδία, Ίταλία, Πορτογαλλία, Κράτη τῆς Μέσ. Ἀφρικῆς, Βρετανικαὶ Ἀποικίαι, Ἰαπωνία, Αἴγυπτος, Βρετανικὴ Ἰνδία λ. στέρ. 4,700,000,000.

Δὲν πρέπει νὰ φαντασθῇ τις, ὅτι τὰ ἔθνη ταῦτα ἔλαβον πραγματικῶς ἅπαν τὸ κεφάλαιον τοῦ χρέους αὐτῶν. Ἀτυχῶς ὁ πόλεμος θέτει τὸ ἔθνος εἰς τὴν θέσιν ἀσώτου εἰς τὴν διάκρισιν τοῦ δανειστοῦ αὐτοῦ. Ἐρωτήσατε τὴν Βολιβίαν, τὴν Κόστα Ῥίκα, τὸν Ἰσημερινόν, τὸ Μεξικόν, τὸν Ἅγιον Δομίγγον, τὴν Παραγουάην καὶ τὴν Τουρκίαν, τί πραγματικῶς ἔλαβον ἀντὶ τῶν δανεισθέντων, καὶ πολλὰ ἐξ αὐτῶν θ' ἀπαντήσωσιν ὀλίγον ἢ οὐδὲν. Ποία δὲ ἡ συνέπεια τούτου; Πολλὰκις χρεωκοπία καθαρὰ. Πολλὰ κράτη δύνανται νὰ ἐπαρκώσιν εἰς τὸ βάρος τὸ ὑπὸ τοσούτων δανείων ἐπιβαλλόμενον, ἀλλὰ πολλὰ καταβάλλονται ὑπὸ ἐξαντλήσεως. Ἡ Οὐγγαρία ἀφιεροῖ 66 τοῖς ἑκατὸν ἐκ τῶν ἐσόδων αὐτῆς εἰς πληρωμὴν τόκων τοῦ χρέους τῆς, ἡ Γαλλία σχεδὸν 50, ἡ Ἰταλία 43 καὶ ἡ Μεγάλη Βρετανία, 37.

Δὲν εἶναι ὅθεν ἀπορία· ἄξιον ὅτι συμβαίνουν σιταθερῶς διακυμάνσεις εἰς τὴν τιμὴν τῶν δημοσίων χρεωγράφων καθεκάστην. Ἄμα ὡς ἡ ἐλαχίστη φήμη πολιτικῆς διαταράξεως ἢ αἰτία τις δυναμένη νὰ ἐπηρεάσῃ καίτοι προσκαιρῶς τὴν δύναμιν αὐτῶν νὰ πληρώσωσι τὸν τόκον τοῦ χρέους αὐτῶν τὰ χρεώγραφα ἐκπίπτουσιν. Τὰ κακὰ δημοσίου χρέους εἰσὶ ποικίλα. Δίδει εἰς τὸν λαόν τὸ χειρίστον παράδειγμα οικονομικῆς ἀσωτίας. Ἐὰν τὸ κράτος δύναται νὰ δαπάνησῃ πλείοστερα τῶν ὧν εἰσπράττει καὶ συνάπτει καταστρεπτικὰ δάνεια, οὕτω δύναται νὰ πράξῃ καὶ ὁ ἰδιώτης. Ἐνθαρρύνει τὴν σπατάλην, διότι δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ οἰκονομῇ· ἐνθα δὲν ὑπάρχει ὑποχρέωσις πρὸς πληρωμὴν.

ΑΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΗΛΙΚΙΑΙ

[ἐκ τοῦ γαλλικοῦ].

I

Ἡ παιδικὴ ἡλικία.

Εἰσελθωμεν διὰ τοῦ νοδὸς ἐντὸς τῆς οἰκίας, ἐν ᾗ γεννᾶται ἡ χαρὰ τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ἐν ᾗ τὰ

ὄνειρα λαμβάνουσι τὴν ἀρχὴν αὐτῶν καὶ ἐν ᾗ ἀποθνήσκουσιν.

Ὅταν τὸ παιδίον εὐρίσκεται εἰς ἐκείνην τὴν κατάστασιν καὶ εἶναι ἐκτεθειμένον εἰς τὸ ρεῦμα τῶν χρόνων, οἷτινες παραλαμβάνουσιν αὐτό, καθὼς τὸν ναύτην, ἐκ τοῦ ἡσυχίου αὐτοῦ λιμένος καὶ τὸν ῥίπτουσιν εἰς τὸν ὠκεανὸν τῆς ζωῆς, ἀγνοεῖ εἰσέτι πόσαι ὁδὸναι, πόσα τρυφερὰ φίλτρα χωρίζονται κατ' ὀλίγον ἐκ τῆς ὑπάρξεώς του, ἵνα ἐνταφιαθῶσιν εἰς τὸ ἀδυσώπητον παρελθόν, ὅπου οὐδεὶς ἄνθρωπος δύναται νὰ εἰσδύσῃ εἰμὴ διὰ τῶν ὄνείρων· δὲν γνωρίζει ὅτι ἐνῶ ἀναπαύεται σήμερον εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς μητρὸς του μετὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς πρὸς αὐτὴν προσηλωμένους, καὶ ζητεῖ παρ' αὐτῆς μίαν ὥραν διασκέδασεως ἢ διηγεῖται τι τὸ ὅποιον μεγάλως τὸ ἐλύπησε δὲν γνωρίζει, λέγομεν, ὅτι μίαν ἡμέραν δὲν θέλει πλέον εὐρεῖ τοιοῦτον παρήγορον εἰς τὰ δεινὰ του, τοιαύτην συμπάθειαν διὰ τὰς ἐπιθυμίας του.

Δὲν σκέπτεται, ὅτι ἡ μικρὰ του ἀδελφὴ Νέλλη, ἥτις εἰς πᾶσαν στιγμὴν συμμερίζεται τὰς θλίψεις του, θέλει μίαν ἡμέραν, ἔνεκα τῶν περιστάσεων τοῦ βίου, ἀποχωρισθῇ ἀπ' αὐτοῦ. Ἀλλὰ τώρα εὐρίσκονται ὑπὸ τὴν ἀγαπητὴν στέγην. Τὸ πῦρ τῆς ἐστίας φωτίζει τὴν πατρικὴν οἰκίαν, καθὼς τὸ ἱερὸν φῶς, οὐτινος αἱ ἀκτίνες ἐπίπτουν ἐπὶ τοῦ προσώπου τῶν ἱερέων, καθὼς ἡ πυρὰ τῶν ἐβραϊκῶν ὀλοκαυτωμάτων, ἥς ὁ καύσων ἀνέβαινε μέχρι τοῦ οὐρανοῦ. Ὁ πατὴρ των κάθηται ἐπὶ τοῦ πλατέως ἀνακλιντροῦ πλησίον τῆς ἐστίας, ἔχων τὴν ὑπόλευκον αὐτοῦ κεφαλὴν ἐστηριγμένην ἐπὶ τοῦ ἐρείσματος. Ἡ μικρὰ Νέλλη κάθηται ἐπὶ τῶν γονάτων του, ζητοῦσα διὰ τοῦ βλέμματός της τὴν ἀπάντησιν τῶν ἀθῶων αὐτῆς ἐρωτήσεων. Ἀντικρὺ κάθηται ἡ μήτηρ μετ' ἰσχνὸν πρόσωπον, μετὰ χαροποιὰν φυσιογνωμίαν, ἐφ' ἧς εἶναι ἐγκεκαυγμένη ἡ καρτερία· ἡ μητρικὴ αὐτῆς χεὶρ στηρίζεται ἐπὶ τοῦ ὄμου τοῦ τέκνου τῆς, πρὸς τὸ ὅποιον δίδει μετ' εὐμενείας φρονίμους συμβουλὰς διὰ τὸ μέλλον.

Ἐν τῇ μέσῃ τῆς αἰθούσης ὑπάρχει ἡ μεγάλη τράπεζα, ἐφ' ἧς ὑπάρχουσι βιβλία τινα καὶ διάφορα σχέδια ἰχνογραφίας καὶ χειροτεχνημάτων.

Ἐπὶ τινος ἰδιαίτερας θέσεως ὑπάρχει τὸ ἱερὸν βιβλίον, ἡ ἁγία Γραφή. Πολλὰκις τὰ παιδιὰ εἶχον ἐπιθυμήσει νὰ τὸ ἀνοίξωσι, ἵνα θαυμάσωσι τὰς ἐν αὐτῷ ἀρχαίας εἰκόνας καὶ ἵνα ἰδῶσι τὰ μεταξὺ τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Νέας Διαθήκης φύλλα χαρτίου, ἐφ' ὧν ἦσαν γεγραμμένα τὰ συμβάντα τῆς ἡμέρας.

Ἐπὶ τινος τῶν φύλλων ἐκείνων ἦτο σσημειωμένη ἡ ἐποχὴ τῆς γεννήσεως τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς· ἀλλοῦ οἱ γάμοι, ἀλλοῦ οἱ θάνατοι. Εἰς μόνος θάνατος εἶναι μέχρι τοῦδε σσημειωμένος, ὁ θάνατος τοῦ δυστυχοῦς Καρόλου. — 12 Ἰουλίου 18. . . Κάρολος Ἐρρίκος τετραετής. — Τὰ παιδιὰ γνωρίζουσι καλῶς τὸ φύλλον ἐκεῖνο· πολλάκις τὰ βλέμματα αὐτῶν ἐσταμάτησαν ἐπ' αὐτοῦ, καὶ ἴσως διήλθε τὸν νοῦν αὐτῶν ἀμυδρά τις ἰδέα ὅτι καὶ αὐτῶν τὰ ὀνόματα θείλουσι μίαν ἡμέραν καταγραφῇ ἐπὶ τῆς αὐτῆς σελίδος.